

Львівський національний університет імені Івана Франка
Кафедра світової літератури

ЗАТВЕРДЖЕНО ВЧЕНОЮ РАДОЮ
факультету іноземних мов
Львівського національного університету
імені Івана Франка

Голова Вченої ради
Сулим В. Т. / _____ /
Протокол № 9 від 29 червня 2020 р.

НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА ДИСЦИПЛІНИ

«ІСТОРІЯ СВІТОВОЇ ЛІТЕРАТУРИ.

Література Західної Європи та Америки другої половини XIX – XX ст.»

ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ

«Переклад (англійська та друга іноземні мови)»

Першого (бакалаврського) рівня вищої освіти

За спеціальністю 035 Філологія

Галузі знань 03 Гуманітарні науки

Кваліфікація: Перекладач двох іноземних мов. Вчитель англійської мови

За спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська

Форма навчання	Курс	Семестр	Кредитів ECTS	Загальн. обсяг (год.)	Всього аудит. (год.)	у тому числі (год.):			Самостійна робота (год.)	Контрольні (модульні) роботи (шт.)	Розрахунково-графічні роботи (шт.)	Курсові проекти (роботи) (шт.)	Залік (сем.)	Екзамен (сем.)
						Лекції	Лабораторні	Практичні						
Денна	II	IV	3	90	32	32			58	1				IV

Навчальна програма складена на основі **освітньої програми: 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно)**, перша – англійська: *переклад (англійська та друга іноземні мови)*.

Навчальна програма складена
доцентом кафедри світової літератури Сенчук І. А.

Навчальна програма затверджена на засіданні кафедри світової літератури
Протокол № 9 від 29 травня 2020 р.

Завідувач кафедри світової літератури _____ / проф. Мацевко-Бекерська Л. В./
(підпис) (прізвище та ініціали)

29 травня 2020 р.

1. РІВЕНЬ СФОРМОВАНOSTІ ВМІНЬ ТА ЗНАНЬ

Шифр умінь та змістових модулів	Зміст умінь, що забезпечується
Змістовий модуль I	XX століття як новий культурний етап розвитку людства; періодизація літератури XX ст.; головні літературні напрями, течії і твори, які характеризують літературний процес другої половини XIX ст.; поняття «реалізм», «натуралізм», «неоромантизм», «мистецтво декадансу», «символізм», «естетизм».
Змістовий модуль II	Поняття «авангардизм», «модернізм»; філософські основи модернізму; естетичні засади літератури модернізму; техніка «потoku свідомості»; поезія імажизму; сюрреалізм; експресіонізм; жанрова система модернізму: роман «потoku свідомості», психологічний роман, роман-міф, інтелектуальний роман, еротичний роман, музичний роман, поема-міф, психологічне оповідання; естетичні засади літератури реалізму; типологія реалістичного роману: соціально-психологічний роман, сатиричний (комічний) роман, соціально-фантастичний роман, соціальний роман, роман виховання; поняття «епічний цикл», «сімейна хроніка»; поняття «література втраченого покоління»; періодизація літератури США XX ст.; південна школа американського роману; поняття «утопія», «антиутопія», «дистопія»; екзистенціалізм; філософський роман.
Змістовий модуль III	Поняття «нова драма»; становлення «нової драми» в західноєвропейських літературах; декадентська (символістська) драма; соціально-психологічна драма; драма-дискусія; теорія «епічного театру»; авангардний театр; поняття «театр абсурду»; поетика абсурдистської драми.
Змістовий модуль IV	Провідні літературні напрями і жанри в літературах другої половини XX ст.; школа «нового роману»; філософський роман-притча; антиколоніальний роман; література «молодих розгніваних»; школа «чорного гумору»; література «нонконформізму»; поняття «література бітників»; поняття «афроамериканська література»; група 47; латиноамериканська література; поняття «магічний реалізм»; постмодернізм; поняття «пастиш», «інтертекстуальність», «карнавалізація»; мультикультуралізм; типологія постмодерністського роману: історіографічний роман, біографічний роман, університетський роман.

2. ІНФОРМАЦІЙНИЙ ОБСЯГ ДИСЦИПЛІНИ

2.1. ЛЕКЦІЙНИЙ КУРС:

Шифр змістового модуля	Назва змістового модуля	Кількість аудиторних годин
Змістовий модуль I	Літературний процес другої половини XIX – початку XX ст.	4
Змістовий модуль II	Література 1910-1940 рр. XX ст.: модернізм, реалізм.	16
Змістовий модуль III	Європейська драма XX століття.	4
Змістовий модуль IV	Загальні тенденції розвитку західноєвропейських і американських літератур другої половини XX ст.	8

2.3. САМОСТІЙНА РОБОТА СТУДЕНТА:

Самостійне опрацювання окремих тем, конспект аналізу прочитаних художніх творів, виконання індивідуального завдання (реферат), опрацювання літературних маніфестів та програмних статей, підготовка до підсумкової письмової роботи, підготовка до екзамену.

3. ПЕРЕЛІК РЕКОМЕНДОВАНИХ ПІДРУЧНИКІВ, НАВЧАЛЬНИХ ПОСІБНИКІВ, МЕТОДИЧНИХ ТА ДИДАКТИЧНИХ МАТЕРІАЛІВ

Основна

1. Антологія світової літературно-критичної думки ХХ ст. / [упоряд. М. Зубрицька]. 2-е вид., доповнене. – Львів, 2001.
2. Блум Г. Західний канон: книги на тлі епох. – К., 2007.
3. Галич О., Назарець В., Васильєв Теорія літератури. – К., 2001.
4. Денисова Т. Історія американської літератури ХХ століття. – К., 2002.
5. Зарубіжна література ХХ ст. / [за ред. О.М. Ніколенко, Т.М. Конєвої]. – К., 1998.
6. Зарубежная литература ХХ века: учебник / [под ред. Л.Г. Андреева]. – М., 1996.
7. Зарубіжні письменники. Енциклопедичний довідник. – Тернопіль, 2005.
8. Затонский Д. Модернизм и постмодернизм. Мысли об извечном коловращении изящных и не изящных искусств. – Харьков, 2000.
9. Лексикон загального та порівняльного літературознавства / [ред. А. Волков та ін.]. – Чернівці, 2001.
10. Наливайко Д. Искусство: направления, течения, стили. – К., 1981.

Додаткова

1. Бандровська О. Модернізм між минулим і майбутнім: антропологічний дискурс англійського роману. – Львів, 2014.
2. Бондарєва О. Міф і драма у новітньому літературному контексті: поновлення структурного зв'язку через жанрове моделювання. – К., 2006.
3. Бредбері М. Британський роман нового часу. – Київ, 2011.
4. Венгеров Л. Зарубіжна література. 1871-1973. Огляди і портрети. – К., 1974.
5. Дискуссия о постмодернизме // Вопросы литературы. – 1992. – № 2.
6. Зарубіжні письменники. Енциклопедичний довідник: [у 2 т.] / [за ред. Н. Михальської та Б. Щавурського]. – Тернопіль, 2005.
7. Затонский Д. В. Австрийская литература в ХХ столетии. – М., 1985.
8. Затонський Д. Про модернізм і модерністів. – К., 1972.
9. Ильин И. П. Постмодернизм от истоков до конца столетия: эволюция научного мифа. – М., 1998.
10. История всемирной литературы в 9-ти томах. – М., 1986-1994. – Т.9.
11. Література Англії ХХ століття / за ред. К. О. Шахової. – Київ, 1993.
12. Модернизм в зарубежной литературе. – М., 1998.

13. Моклиця М. Модернізм у творчості письменників ХХ ст. Ч. 2. Зарубіжна література. – Луцьк, 1999.
14. Набоков В. Лекції о зарубежной литературе. – М., 2000.
15. Называть вещи своими именами (антология манифестов ХХ века). – М., 1986.
16. Ніцше Ф. Так казав Заратустра. Жадання влади. – К., 2003.
17. Ортега-і-Гасет Х. Вибрані твори. – К., 1994.
18. Павличко С. Д. Зарубіжна література: Дослідження та критичні статті. – К., 2001.
19. Сенчук І. Ірландський модернізм кінця ХІХ – першої половини ХХ століть: Вільям Батлер Єйтс і Джеймс Джойс. – Львів, 2011.
20. Стайн Дж. Сучасна драматургія в теорії та театральній практиці. – Львів, 2003.
21. Художественные ориентиры зарубежной литературы ХХ века. – М., 2002.

4. КРИТЕРІЇ УСПІШНОСТІ

- мінімальний обсяг прочитаної художньої літератури складає 10 творів із запропонованого списку літератури з урахуванням різних жанрів;
- знання провідних напрямів, течій, жанрів у розвитку світового літературного процесу другої половини ХІХ – ХХ ст.;
- точність визначень теоретичних понять, які характеризують історико-літературний процес;
- вміння визначити національні закономірності розвитку західноєвропейських та американських літератур і спільність окремих явищ;
- знання українських перекладів світової класики, історико-літературних досліджень українських літературознавців.

5. ЗАСОБИ ДІАГНОСТИКИ УСПІШНОСТІ НАВЧАННЯ

Усний іспит, письмова модульна робота, конспект самостійно опрацьованих тем, письмовий тест, індивідуальне завдання (реферат), конспект самостійно опрацьованих літературно-критичних статей, конспект-аналіз прочитаних творів.

6. МЕТОДИ ОРГАНІЗАЦІЇ НАВЧАЛЬНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ СТУДЕНТІВ

- аудиторні заняття: лекційні заняття, мультимедійні презентації, індивідуальні консультації, проблемні (тематичні) дискусії, «case-study», індивідуальні завдання;
- самостійна робота: письмові завдання (реферат), підготовка конспектів прочитаних художніх творів, самостійне опрацювання окремих тем, підготовка до підсумкової письмової роботи та екзамену.

7. РОЗПОДІЛ БАЛІВ, ЩО ПРИСВОЮЮТЬСЯ СТУДЕНТАМ

Оцінювання знань студента здійснюється за 100-бальною шкалою. Максимальна кількість балів при оцінюванні знань студентів з дисципліни становить за поточну успішність 50 балів, на екзамені – 50 балів

<i>Види роботи</i>	<i>Кількість балів (максимальна)</i>
Індивідуальне завдання (реферат)	5 балів
Самостійна робота (конспект опрацьованих тем)	5 балів
Опитування опрацьованих літературно-критичних статей і маніфестів (письмовий тест)	10 балів
Опитування прочитаних творів (конспект-аналіз)	10 балів
Підсумкова контрольна робота (модуль)	20 балів
Екзамен	50 балів
Разом за залік	100 балів

Автор:

_____ / Сенчук І. А./